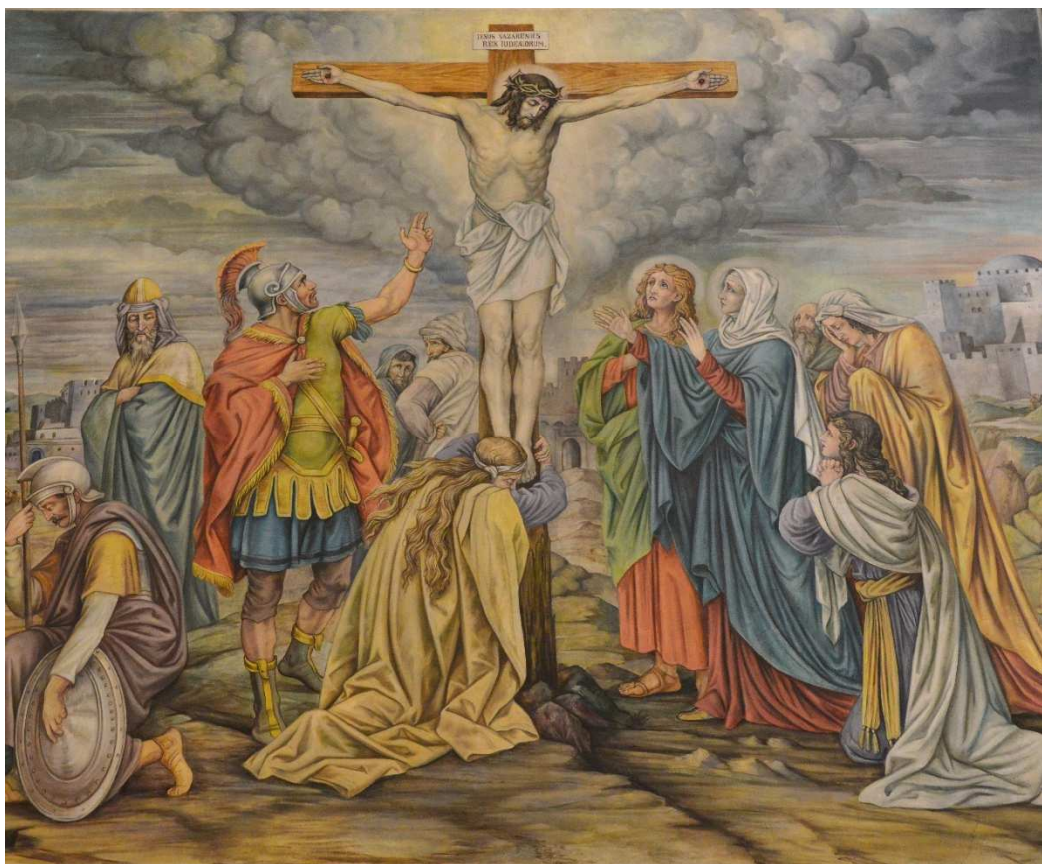


**UNITÀ PASTORALE DECANATO DI LAIVES  
SEELSORGEEINHEIT DEKANAT LEIFERS**

**SETTIMANA SANTA  
HEILIGE WOCHE**

**2019**



Chiesa Parrocchiale di Bronzolo: Crocifissione - Pfarrkirche Branzoll: Kreuzigung

**LITURGIE PENITENZIALI**

***BUSSFEIERN***

**CONFESSIONI**

***BEICHTEN***

**DOMENICA DELLE PALME**

***PALMSONNTAG***

**GIOVEDÌ SANTO**

***GRÜNDONNERSTAG***

**VENERDÌ SANTO**

***KARFREITAG***

**SABATO SANTO**

***KARSAMSTAG***

**VEGLIA PASQUALE**

***OSTERNACHT***

**PASQUA DEL SIGNORE**

***OSTERSONNTAG***

## Care sorelle e cari fratelli nella fede!

Con la Domenica delle Palme, nella quale la Chiesa ricorda l'ingresso trionfale di Gesù a Gerusalemme, ha inizio la **Settimana Santa**. Questa è la settimana più importante dell'anno liturgico, nella quale noi cristiani riviviamo i grandi eventi di salvezza - della nostra salvezza - correlati agli ultimi giorni della vita terrena di Gesù: celebriamo la sua passione, morte e risurrezione.

Vi invito dunque - partecipando alle diverse celebrazioni liturgiche - a fare l'ingresso con Gesù a Gerusalemme, a prendere posto nella sala dell'ultima cena, a pregare con Lui nell'orto degli Ulivi, ad abbracciare la Sua la croce, ad assistere in silenzio alla deposizione nel sepolcro ed a gioire per la Sua risurrezione.

**La presente brochure offre una visione generale delle celebrazioni liturgiche nelle singole Parrocchie della nostra Unità pastorale.**

Auguro a Voi tutti una buona Settimana Santa e buona Pasqua!

## Liebe Schwestern und Brüder im Glauben!

Mit dem Palmsonntag, an dem die Kirche an den Einzug Jesu Christi in Jerusalem erinnert, beginnt für uns Christen **die Karwoche** - die wichtigste und intensivste Woche im Kirchenjahr.

Sie gibt uns die Gelegenheit, die zentralen Ereignisse der Erlösungsgeschichte - unserer Erlösung - vertieft zu betrachten. Es geht dabei um das Geheimnis des Glaubens: die Feier von Tod und Auferstehung Jesu Christi.

Durch die Teilnahme an den jeweiligen Liturgischen Feiern wollen wir Jesus hoffnungsvoll vom Einzug in Jerusalem, über den Abendmahlsaal, den Ölberg, die Kreuzigung, die Grablegung bis hin zur Auferstehung am Ostermorgen begleiten.

**Die vorliegende Broschüre bietet einen Überblick der Liturgischen Feiern in den einzelnen Pfarreien unserer Seelsorgeeinheit und lädt zur Mitfeier ein.**

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Karwoche und ein gesegnetes Osterfest!



don Walter Visintainer, Decano / Dekan



# LITURGIE PENITENZIALI BUSSFEIERN

**SABATO**

**06.04.2019**

**15:30<sup>h</sup> > 17:30<sup>h</sup>**  
**it**

**LAIVES**

Liturgia Penitenziale per l'Unità pastorale

**DIENSTAG**

**09.04.2019**

**20:00<sup>h</sup>**

**dt**

**LEIFERS**

Bußfeier für die Seelsorgeeinheit



# CONFESSIONI BEICHTEN

**SABATO - SAMSTAG**

**13.04.2019**

**16:00<sup>h</sup> > 17:00<sup>h</sup>**

**S. GIACOMO – ST. JAKOB**

**16:30<sup>h</sup> > 17:30<sup>h</sup>**

**LAIVES – LEIFERS**

**GIOVEDÌ SANTO - GRÜNDONNERSTAG** 18.04.2019

16:00 <sup>h</sup> > 17:30 <sup>h</sup>	S. GIACOMO – ST. JAKOB
17:00 <sup>h</sup> > 18:30 <sup>h</sup>	LAIVES – LEIFERS
17:00 <sup>h</sup> > 18:00 <sup>h</sup>	BRONZOLO – BRANZOLL

**VENERDÌ SANTO - KARFREITAG** 19.04.2019

16:00 <sup>h</sup> > 17:30 <sup>h</sup>	LAIVES – LEIFERS
16:00 <sup>h</sup> > 17:30 <sup>h</sup>	S. GIACOMO – ST. JAKOB

**SABATO SANTO – KARSAMSTAG** 20.04.2019

10:00 <sup>h</sup> > 11:00 <sup>h</sup>	PINETA – STEINMANNWALD
15:00 <sup>h</sup> > 18:00 <sup>h</sup>	LAIVES – LEIFERS
15:00 <sup>h</sup> > 16:00 <sup>h</sup>	VADENA – PFATTEN
16:00 <sup>h</sup> > 17:30 <sup>h</sup>	S. GIACOMO – ST. JAKOB
17:00 <sup>h</sup> > 18:30 <sup>h</sup>	BRONZOLO – BRANZOLL



# DOMENICA DELLE PALME PALMSONNTAG

**SABATO | SAMSTAG 13.04.2019**

<b>17:45<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>LAIVES</b> <u>Distretto Sanitario</u> : Benedizione dei rami d'ulivo con processione in Chiesa – s. Messa
<b>18:00<sup>h</sup></b>	<b>it/dt</b>	<b>VADENA - PFATTEN</b> <u>Alla croce</u> : Benedizione dei rami d'ulivo con processione in Chiesa – s. Messa <u>Beim Kreuz</u> : Weihe der Palmzweige mit Prozession zur Pfarrkirche – hl. Messe
<b>19:00<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>SEIT</b> Hl. Messe mit Weihe der Palmzweige und Abgabe des Fastenopfers

**DOMENICA | SONNTAG 14.04.2019**

<b>08:30<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>BRANZOLL</b> <u>Kirche zum hl. Leonhard</u> Weihe der Palmzweige mit Prozession zur Pfarrkirche – hl. Messe
<b>08:45<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>LEIFERS</b> <u>Pfarrheim</u> : Weihe der Palmzweige mit Prozession zur Pfarrkirche – hl. Messe
<b>09:00<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>ST. JAKOB</b> <u>Kirchplatz</u> : Weihe der Palmzweige mit Einzug in die Pfarrkirche – hl. Messe

10:30 <sup>h</sup>	it	<b>PINETA</b> <u>Pineta Monte:</u> Benedizione dei rami d'ulivo con processione in Chiesa – s. Messa
10:30 <sup>h</sup>	it	<b>S. GIACOMO</b> <u>Sagrato:</u> Benedizione dei rami d'ulivo con ingresso in Chiesa Parrocchiale – s. Messa
10:30 <sup>h</sup>	it	<b>BRONZOLO</b> <u>Chiesa s. Leonardo</u> Benedizione dei rami d'ulivo con processione in Chiesa Parrocchiale – s. Messa
19:00 <sup>h</sup>	dt/it	<b>LEIFERS - LAIVES</b> <u>Dekanatsmesse - s. Messa Decanale</u> mit Verteilung der geweihten Palmzweige con distribuzione dei rami d'ulivo benedetti



## GIOVEDÌ SANTO GRÜNDONNERSTAG

**GIOVEDÌ | DONNERSTAG**

**18.04.2019**

18:00 <sup>h</sup>	dt/it	<b>PFATTEN - VADENA</b> <u>Andacht</u> zum Gründonnerstag mit Eucharistischer Anbetung <u>Liturgia</u> del Giovedì Santo con Adorazione Eucaristica
18:00 <sup>h</sup>	dt/it	<b>ST. JAKOB - S. GIACOMO</b> <u>Hl. Messe</u> vom Letzten Abendmahl <u>S. Messa</u> „IN COENA DOMINI“ con successiva adorazione fino alle ore 24.00

<b>19:30<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>LEIFERS</b> Hl. Messe vom Letzten Abendmahl
<b>20:00<sup>h</sup></b>	<b>dt/it</b>	<b>BRANZOLL - BRONZOLO</b> <u>Hl. Messe</u> vom Letzten Abendmahl mit anschließender Anbetungsstunde <u>S. Messa</u> „IN COENA DOMINI“ con successiva ora di adorazione
<b>21:00<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>LAIVES</b> S. Messa „IN COENA DOMINI“ con successiva Adorazione Eucaristica (tutta la notte)



## VENERDÌ SANTO KARFREITAG

**VENERDÌ | FREITAG**

**19.04.2019**

<b>07:00<sup>h</sup></b> >15:00 <sup>h</sup>	<b>dt</b>	<b>LEIFERS</b> <i>Stundengebet von 07:00<sup>h</sup> bis 15:00<sup>h</sup></i>
<b>08:00<sup>h</sup></b> >15:00 <sup>h</sup>	<b>it/dt</b>	<b>VADENA - PFATTEN</b> <i>S. Rosario con successiva Adorazione Eucaristica Eucharistische Anbetung</i>
<b>08:00<sup>h</sup></b>	<b>dt/it</b>	<b>ST. JAKOB - S. GIACOMO</b> <i>Laudes - Lodi</i>
<b>08:30<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>BRONZOLO</b> <i>S. Rosario</i>



<b>15:00<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>LAIVES</b> Via Crucis per bambini con consegna dell'offerta quaresimale "MISEREOR"
<b>15:00<sup>h</sup></b>	<b>it/dt</b>	<b>VADENA - PFATTEN</b> <u>Via Crucis</u> con consegna dell'offerta quaresimale "MISEREOR" <u>Kreuzwegandacht</u> mit Abgabe des Fastenopfers „MISEREOR“
<b>15:00<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>PINETA</b> Via Crucis per bambini con consegna dell'offerta quaresimale "MISEREOR"
<b>16:00<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>LEIFERS</b> Kreuzwegandacht für Kinder mit Abgabe des Fastenopfers „MISEREOR“
<b>16:00<sup>h</sup></b>	<b>dt/it</b>	<b>BRANZOLL - BRONZOLO</b> <u>Kreuzwegandacht</u> für Kinder mit Abgabe des Fastenopfers „MISEREOR“ <u>Via Crucis</u> per bambini con consegna dell'offerta quaresimale "MISEREOR"
<b>16:30<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>SEIT</b> Kreuzwegandacht
<b>18:00<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>LAIVES</b> Liturgia del Venerdì Santo con consegna dell'offerta quaresimale „MISEREOR“
<b>18:00<sup>h</sup></b>	<b>dt/it</b>	<b>ST. JAKOB - S. GIACOMO</b> <u>Karfreitagsliturgie</u> mit Abgabe des Fastenopfers „MISEREOR“ <u>Liturgia del Venerdì Santo</u> con consegna dell'offerta quaresimale „MISEREOR“

<b>19:30<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>LEIFERS</b> Karfreitagsliturgie mit Abgabe des Fastenopfers „MISEREOR“
<b>20:00<sup>h</sup></b>	<b>it/dt</b>	<b>BRONZOLO - BRANZOLL</b> <u>Liturgia del Venerdì Santo</u> con consegna dell'offerta quaresimale „MISEREOR“ <u>Karfreitagsliturgie</u> mit Abgabe des Fastenopfers „MISEREOR“
<b>20:00<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>PINETA</b> Liturgia del Venerdì Santo con consegna dell'offerta quaresimale „MISEREOR“



## SABATO SANTO KARSAMSTAG

**SABATO | SAMSTAG 20.04.2019**

<b>07:00<sup>h</sup></b> >19:00 <sup>h</sup>	<b>dt</b>	<b>LEIFERS</b> <i>Stundengebet von 07:00<sup>h</sup> bis 19:00<sup>h</sup></i>
<b>08:00<sup>h</sup></b>	<b>dt/it</b>	<b>ST. JAKOB - S. GIACOMO</b> <i>Laudes - Lodi</i>
<b>08:30<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>BRANZOLL</b> <i>Laudes, Morgengebet der Kirche</i>

Nel **Sabato Santo** predomina il silenzio, il raccoglimento, la meditazione, per Gesù che giace nel sepolcro; poi verrà la gioia della sera con la Veglia Pasquale e con la Resurrezione di Cristo, Figlio di Dio.

Der **Karsamstag**, der zweite Tag des »Triduum Sacrum«, ist der Tag der Grabesruhe. An diesem Tag steht die Trauer über den Tod Jesu am Kreuz im Vordergrund.



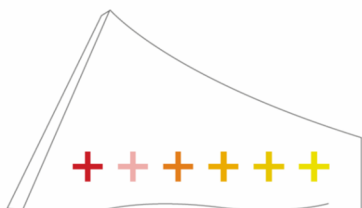
# VEGLIA PASQUALE OSTERNACHT

*Frohlocket, ihr Chöre der Engel, frohlocket, ihr himmlischen Scharen, lasset die Posaune erschallen, preiset den Sieger, den erhabenen König!*

*Esulti il coro degli angeli, esulti l'assemblea celeste: un inno di gloria saluti il trionfo del Signore risorto.*

**SABATO | SAMSTAG 20.04.2019**

<b>19:30<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>LEIFERS</b> Feier der Osternacht - Osterlicht
<b>20:00<sup>h</sup></b>	<b>it/dt</b>	<b>BRONZOLO - BRANZOLL</b> <u>Veglia Pasquale</u> - Luce di Pasqua <u>Feier der Osternacht</u> - Osterlicht
<b>21:00<sup>h</sup></b>	<b>dt/it</b>	<b>ST. JAKOB - S. GIACOMO</b> <u>Veglia Pasquale</u> - Luce di Pasqua <u>Feier der Osternacht</u> - Osterlicht
<b>21:30<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>LAIVES</b> Veglia Pasquale – Luce di Pasqua



INSIEME SOTTO LA TENDA DI DIO  
GEMEINSAM UNTER GOTTES ZELT

**UP Decanato di Laives · SE Dekanat Leifers**

Via Pietralba 58 Weißensteiner Straße  
I-39055 Laives – Leifers (BZ)

+39 0471 954 163 – info@ecclesia-brz.net



# PASQUA DEL SIGNORE OSTERSONNTAG

**DOMENICA | SONNTAG 21.04.2019**

<b>08:30<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>SEIT</b> Festgottesdienst mit Segnung der Osterspisen
<b>09:00<sup>h</sup></b>	<b>dt/it</b>	<b>BRANZOLL - BRONZOLO</b> <u>Festgottesdienst</u> mit Segnung der Osterspisen <u>S. Messa solenne</u> con benedizione dei cibi pasquali
<b>09:00<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>LEIFERS</b> Festgottesdienst mit Segnung der Osterspisen
<b>09:00<sup>h</sup></b>	<b>dt</b>	<b>ST. JAKOB</b> Festgottesdienst mit Segnung der Osterspisen
<b>10:15<sup>h</sup></b>	<b>it/dt</b>	<b>VADENA - PFATTEN</b> <u>S. Messa solenne</u> con benedizione dei cibi pasquali <u>Festgottesdienst</u> mit Segnung der Osterspisen
<b>10:30<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>LAIVES</b> S. Messa solenne
<b>10:30<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>PINETA</b> S. Messa solenne con benedizione dei cibi pasquali
<b>10:30<sup>h</sup></b>	<b>it</b>	<b>S. GIACOMO</b> S. Messa solenne
<b>19:00<sup>h</sup></b>	<b>it/dt</b>	<b>LAIVES - LEIFERS</b> S. Messa Decanale - Dekanatsmesse